

Η σήμανση CE στα αδρανή υλικά

η σημασία για τον κατασκευαστή

ΛΕΝΑ Γ. ΤΖΑΒΑΡΑ

Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π.

ΑΘΗΝΑ, ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2007

Τι σημαίνει η ύπαρξη της σήμανσης CE στο προϊόν

- ❑ Ότι το προϊόν συμφωνεί με το αντίστοιχο εθνικό πρότυπο
- ❑ Ότι το προϊόν συμφωνεί με την ευρωπαϊκή τεχνική έγκριση
- ❑ Ότι το προϊόν συμφωνεί με τις εθνικές τεχνικές προδιαγραφές

Τι σημαίνει η ύπαρξη της σήμανσης CE για τα αδρανή υλικά

Ότι ικανοποιούν το αντίστοιχο εναρμονισμένο πρότυπο

Εναρμονισμένο Πρότυπο

είναι το πρότυπο ή η τεχνική προδιαγραφή που έχει τύχει της έγκρισης της αντίστοιχης Ευρωπαϊκής τεχνικής επιτροπής CEN/CELENEC για να υποστηρίξει την νέα προσέγγιση της οδηγίας 89/106

- ❑ EN 12620:2002 Αδρανή για σκυροδέματα
- ❑ EN 13043:2002 Αδρανή για ασφαλτομίγματα
- ❑ EN 13055:2002 Ελαφρά Αδρανή για σκυροδέματα
- ❑ EN 13055:2002 Ελαφρά Αδρανή για ασφαλτομίγματα
- ❑ EN 13139:2002 Αδρανή κονιαμάτων
- ❑ EN 13242:2002 Αδρανή υλικών για οδοποιία
- ❑ EN 13450:2002 Αδρανή για έρμα σιδηροδρομικών γραμμών
- ❑ EN 13383:2002 Φυσικοί ογκόλιθοι

EN12620

Το πρότυπο για τα Αδρανή Σκυροδέματος

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12620

September 2002

ICS 91.100.15; 91.100.30

English version

Aggregates for concrete

Granulats pour bétons

Gesteinskörnungen für Beton

This European Standard was approved by CEN on 1 August 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2002 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 12620:2002 E

EN12620

Το πρότυπο για τα Αδρανή Σκυροδέματος

Foreword

This document EN 12620:2002 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 154 "Aggregates", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

Annexes A, B, E, F and G are informative. Annexes C, D and H are normative.

Πού θα βρίσκεται η σήμανση CE

- Στη συσκευασία
- Στο ταμπελάκι
- Στο έντυπο οδηγιών χρήσης
- Στα συνοδευτικά έντυπα

Τι μου διασφαλίζει η σήμανση CE

- Ότι το προϊόν έχει υποστεί και έχει περάσει επιτυχώς τον έλεγχο πιστότητας

Τα στοιχεία που απαρτίζουν τον έλεγχο πιστότητας καθορίζονται από το εκάστοτε πρότυπο ή την τεχνική προδιαγραφή ανάλογα με το προϊόν

Οι μέθοδοι του ελέγχου πιστότητας

- Αρχική δοκιμή τύπου του προϊόντος
- Τακτικός και βάσει προγράμματος έλεγχος δειγμάτων στη παραγωγή
- Δειγματοληπτικός έλεγχος δειγμάτων
 - Στην ελεύθερη αγορά
 - Σε εργοτάξιο
 - Στο εργοστάσιο παραγωγής
- Εξέταση δειγμάτων από παρτίδα, που παραδόθηκε ή είναι προς παράδοση

(οι δοκιμές μπορεί να γίνονται από τον παραγωγό ή αναγνωρισμένο οργανισμό ή και τους δύο)

Οι μέθοδοι του ελέγχου πιστότητας για τα αδρανή υλικά είναι:

(αυτά που προορίζονται για χρήσεις με υψηλές απαιτήσεις ασφαλείας)

- ❑ Έλεγχος παραγωγής στο εργοστάσιο (FPC)
- ❑ Αρχική επιθεώρηση του εργοστασίου και της παραγωγής από αναγνωρισμένο οργανισμό
- ❑ Διαρκής επιθεώρηση και αξιολόγηση του εργοστασίου και της παραγωγής από αναγνωρισμένο οργανισμό

(Καταγραφή του συστήματος ελέγχου και τεκμηρίωση)

Χορήγηση της βεβαίωσης πιστότητας


Αρμοδιότητα για τη χορήγηση μπορεί να έχουν

- ❑ Οργανισμοί Πιστοποίησης
- ❑ Οργανισμοί Επιθεώρησης
- ❑ Εργαστήρια Δοκιμών

Στην Ελλάδα ΕΛΟΤ, φορείς πιστοποίησης (τύπ Ηellas) , Γενικές Γραμματείες Υπουργείων ενδεχόμενα ή άλλοι φορείς, που πληρούν συγκεκριμένα κριτήρια ικανότητας(επάρκεια προσωπικού και εξοπλισμού, προσωπικό έμπειρο και αμερόληπτο, τήρηση του επαγγελματικού απορρήτου, ασφάλιση αστικής ευθύνης) και που το Δημόσιο αποφασίζει.

- ❑ Κοινοποιημένοι φορείς

Σήμανση Πιστότητας CE

- Αποτελείται από το ακρωνύμιο CE 
- Συνοδεύεται από την επωνυμία ή το διακριτικό τίτλο του παραγωγού και τα 2 τελευταία ψηφία του έτους απόκτησης της σήμανσης
- Και επίσης από τον αριθμό της βεβαίωσης πιστότητας και ενδεχόμενα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος

Παράδειγμα της σήμανσης



Ασπερμία Χάλυψη
Halyps Quarries
Halypemini Group

ΚΩΔ. ΔΕΛΤΙΟΥ: 1160 / 0001
170 ΔΙΑ. Σ.Ο. ΑΘΗΝΩΝ - ΚΑΡΔΙΤΣΟΥ
135 57 ΑΝΑΓΩΓΕΙΩΝ
ΑΡΧΑΪΑ / ΕΛΛΑΔΑ
Τηλ. + 30-210 9556.201
Φαξ. + 30-210 9556.201
web site: www.halyps.gr
e-mail: info@halyps.gr

ΑΡ.Μ.Α.Ε.: 0033/05/06/09
Α.Φ.Μ.: 094010089
Α.Ο.Υ.: 0485 ΑΘΗΝΩΝ

ΥΠΟΧΡΩΣΗΤΗΣ
ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ
196 20 ΚΑΡΔΙΑΣΣΟΥ ΜΟΝΟΕΤΑ
ΑΡΧΑΪΑ / ΕΛΛΑΔΑ
Τηλ. + 30-210 9556.201
Φαξ. + 30-210 9556.204

ΕΤΟΙΧΙΑ ΠΕΛΑΤΗ		ΕΙΔΟΣ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟΥ	
ΚΩΔΙΚΟΣ	0000100003 / 0001	ΔΕΛΤΙΟ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ	
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΡΩΝΙΜΟ	ΑΓΓΕΛΟΥ ΑΘΑΝ. & ΥΙΟΙ ΑΒΕΕ	ΣΕΙΡΑ Α ΑΡΙΘΜΟΣ Α000237477	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΜΕΛΑΡΑ ΑΥΤΩΣΤΟ ΜΟΝΙΤΑ 19600	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ / ΩΡΑ 04/04/2006 09:22	
ΕΓΓΡΑΦΜΑ	ΕΣ ΣΥΚΥΡΩΜΑΤΟΣ	ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΕΠΙ ΦΟΡΤΗΓΟΥ	
Α.Φ.Μ. / Α.Ο.Υ.	094106110 ΒΑΣΕ ΑΘΗΝΩΝ	ΤΟΠΟΣ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΜΑΝΔΡΑ ΑΤΤΙΚΗΣ	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΡΓΟΥ	ΣΤΑΘΕΙΑ ΝΑΥΡΑΤΣ ΝΗΣΙΡΑ	ΣΚΟΠΟΣ ΔΙΑΚΙΝΗΣΗΣ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΗ	
ΑΡ. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ	090-1067		

ΕΠΙΔΕΙΞΗ



ΖΥΓΩΣΤΟ	
ΜΗΤΟ	41.790 Α
ΑΓΩΒΑΡΟ	14.120
ΚΑΒΑΡΟ	37.670

ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΙΔΟΥΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΙΔΟΥΣ	00 (mm)	ΜΟΝ. ΜΕΤΡ.	ΠΟΣΟΤΗΣ ΤON
10200000	ΚΑΜΜΟΣ ΕΚΥΡΩΣΜΑΤΟΣ EN 12920	04	TON	27.890

ΧΗΜΙΚΟΜΕΤΡΙΚΗ ΑΝΑΛΥΣΗ	
ΕΙΔΟΣ	10000000
ΜΕΤΡΗΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ	ΜΕΡΗ ΒΑΡΟΣ %
8.000	100,00
4.000	100,00
4.000	97,30
2.000	73,60
1.000	48,80
0.500	22,70
0.250	22,70
0.125	18,30
0.063	12,60

ΠΡΟΣΕΥΣΗ ΑΣΒΕΣΤΟΛΙΘΟΣ



Notified Body
0780 - 05
LGA Bautechnik GmbH

ΚΡΕΤΙΣΤΗ 0000100001 ΑΓΓΕΛΟΥ ΑΘΑΝ. & ΥΙΟΙ ΑΒΕΕ
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΓΙΑ ΤΩΝ ΠΕΛΑΤΗ - ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

3BF4FF09F9E19CB420AA897D0AC343F0415DB702 0002 00247283 0604040622 EZ003003946



Άλλα στοιχεία που μπορούμε να ζητήσουμε

- ❑ Το πιστοποιητικό πιστότητας και
- ❑ Η δήλωση πιστότητας
- ❑ Οι δηλωθείσες τιμές (ενδιαφέρει τον μελετητή)

(πάντα στην επίσημη γλώσσα του κράτους ή και σε περισσότερες)

Το πιστοποιητικό πιστότητας

LGA Bautechnik GmbH
An enterprise of the LGA* - group of companies
Certification Body for Construction Products



EC-Certificate of Factory Production Control No. 0780 CPD - BBV 0514501-50

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Product Directive – CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of 22 July 1993, it has been stated that the construction products

Natural aggregates as listed on page 2 of this certificate

produced by the manufacturer:

Halyps Building Materials S.A.
Quarry Division – “Halyp Quarries”, Italcementi Group
196 00 Keramideza Mandra, Attica - Greece

in the factory:
196 00 Keramideza Mandra, Attica - Greece

are submitted by the manufacturer to the initial type-testing of the products and the factory production control and that the approved Inspection and Certification Body - No. 0780 CPD -

LGA Bautechnik GmbH

has performed the initial inspection of the factory and the factory production control on 12-13.05.2005 and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of factory production control described in Annex ZA of the harmonised specifications

EN 12620: 2002 EN 13139: 2002
EN 13043: 2002 EN 13242: 2002
EN 13450: 2003

have been applied.

This certificate was issued first on 30.05.1005 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonised technical specification in reference to the manufacturing conditions in the factory or the Factory Production Control itself are not modified significantly and latest on 31.12.2007.



Nürnberg, 30.05.2005

K. H. Störlein
Dipl.-Ing. Karl-Heinz Störlein
Head of Certification Body

BBV0514501-50_Eng_Halyps27 Doc / page 1 from 2
LGA Bautechnik GmbH • Tillystraße 2 • 90431 Nürnberg
Tel.: +49 (0) 911 855-5577 • Fax: +49 (0) 911 855-4851
E-Mail: karl-heinz.stoerlein@lga.de • http://www.lga.de

Sitz und Registergericht: Nürnberg HRB 20586
Geschäftsführer: Peter Böckl, Hans-Hermann Jörling
Steuer-Nr.: 24/1115/00733 Ust-IdNr.: DE813835574

LGA Bautechnik GmbH
An enterprise of the LGA* - group of companies
Certification Body for Construction Products



Page 2 of the EU-Certificate of Factory Production Control No. 0780 CPD-BBV 0514501-50

The following aggregates are submitted to a factory production control which is inspected by LGA Bautechnik GmbH:

Market Name / Product name	Market name in Greek	Designation acc. EN	d/D [mm]	Certification of FPC according to EN				Re- marks	
				12620	13139	13043	13242		13450
Concrete Sand	Άμμος σκυροδέματος	natural fine aggregate	0/4	X	X	X	X	-	*1
Mortar Sand	Άμμος κτιρίματος / Άμμος Β	natural fine aggregate	0/4	-	X	X	X	-	*1
Road Construction Mix (crushed)	3-A οδοστρωσίας	natural all-in aggregate	0/22	-	-	-	X	-	-
Fine Gravel (crushed)	Γαρμπίλι	natural coarse aggregate	4/16	X	-	X	X	-	*1
Gravel (crushed)	Χαλικί	natural coarse aggregate	11/32	X	-	X	X	-	*1
Railway Ballast (crushed)	Σκύρα	natural coarse aggregate	32/50	-	-	-	-	X	-

Remark *1: These aggregates may be not used for concrete and asphalt road surface layers.



D:\Wend\wpk_zertifz\BBV0514501-50_Eng_Halyps27.doc / page 2 from 2

Η Δήλωση Πιστότητας

EC-Declaration of Conformity

The manufacturer

Halyps Building Materials S.A.
Quarry Division – “Halyps Quarries”, Italcementi Group
196 00 Keramideza, Mandra, Attica - Greece

declares herewith, that the construction products

Concrete Sand	from limestone
Mortar Sand	from limestone
Road Construction Mix (crushed)	from limestone
Fine Gravel (crushed)	from limestone
Gravel (crushed)	from limestone
Railway Ballast (crushed)	from limestone

fulfil the requirements of the following EC-directives and harmonised specifications:

89/106/EEC Construction Products Directive as amended by CPD 93/68/EEC

EN 12620:2002
EN 13242:2002
EN 13043:2002
EN 13139:2002
EN 13450:2002

For the Inspection of the factory production control exists a EC-Certificate of Conformity No. 0780 - CPD – BBV0514501-50 of the notified Body (0780)

LGA Bautechnik GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg - Germany

This EU-Declaration of Conformity shall lose its validity as soon as the product or its manufacturing procedure is changed essentially without agreement.

Αθήνα, 06/03/2006 ΝΟΥΛΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ QUARRY MANAGER

(place, date)

(name, first name and function of the signer)



(signature)

ΕΚ-Δήλωση Συμμόρφωσης

Ο κατασκευαστής

Χάλυψ Δομικά Υλικά Α.Ε.
Υποκατάστημα Λατομικού Κλάδου - «Λατομεία Χάλυψ», Italcementi Group
196 00 Κεραμιδέζα Μάνδρα, Αττική - Ελλάς

Δηλώνει δια της παρούσης, ότι τα δομικά προϊόντα

Άμμος Σκυροδέματος	ασβεστολιθικής προέλευσης
Άμμος Κτισίματος/ Άμμος Β	ασβεστολιθικής προέλευσης
3-Α Οδοστρωσία	ασβεστολιθικής προέλευσης
Γαρμπίλι	ασβεστολιθικής προέλευσης
Χαλίκι	ασβεστολιθικής προέλευσης
Σκύρα	ασβεστολιθικής προέλευσης

Πληρούν τις απαιτήσεις των παρακάτω ΕΚ-Οδηγιών και εναρμονισμένων προδιαγραφών:

89/106/ΕΟΚ Οδηγία Προϊόντων Δομικών Κατασκευών όπως τροποποιήθηκε από την 93/68/ΕΟΚ

EN 12620:2002
EN 13242:2002
EN 13043:2002
EN 13139:2002
EN 13450:2002

Για την επιθεώρηση του εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής υπάρχει ένα ΕΚ-Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης Νο. 0780 - CPD – BBV0514501-50 του Φορέα Πιστοποίησης (0780)

LGA Bautechnik GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg - Germany

Αυτή η ΕΕ-Δήλωση Συμμόρφωσης θα χάσει την ισχύ της αμέσως μόλις τα προϊόντα ή η παραγωγική διαδικασία τους μεταβληθεί κατ' ουσίαν χωρίς συμφωνία.

Αθήνα, 06/03/2006 ΝΟΥΛΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΛΑΤΟΜΕΙΑΣ

(τόπος, ημερομηνία)

(όνομα, θέση)



(signature)

και οι δηλωθείσες τιμές



0780-05

Χάλυψ Δομικά Υλικά Α.Ε.
Υποκατάστημα Λατομικού Κλάδου – «Λατομεία Χάλυψ», Italcementi Group
196 00 Κεραμιδέζα Μάνδρα, Αττική – Ελλάδα

Halyps Building Materials S.A.
Quarry Division – “Halyps Quarries”, Italcementi Group
196 00 Keramideza, Mandra, Attica - Greece

05

0780 – CPD – BBVO514501-50

EN 12620

Άμμος Σκυροδέματος - Concrete Sand

Μέγεθος Αδρανούς κοιμετρική Διαβάθμιση	Particle size Grading	0/4 G ₈₅
Πυκνότητα	Particle density	2,65 Mg/m ³
Καθαρότητα	Cleanliness	
Ίεριοχόμενη Πατάλη	Fines content	f ₁₆
πικός Έλεγχος Πατάλης	Fines quality	MB : 0,5 SE : 65
Μέτρο Λεπτότητας	Fines modulus	CF
ύνθεση/περιεχόμενο	Composition/content	
ισδιορισμός Ευδιάλυτων Χλωριόντων	Chloride content	0,001% C
διορισμός Ευδιάλυτων σε Οξεία SO ₃	Acid-soluble sulfate content	AS _{0,2}
ισδιορισμός Οργανικών Προσμιξευ	Sodium hydroxide	Χρώμα διαλύματος ανοικτότερο του προτύπου - Light colour solution from standard colour
Προσδιορισμός της πικότητας σε Φουλφικό Οξύ	Fulvo acid	A
ισδιορισμός Οργανικών ξεν με Δοκιμή Κονιάματος	Comparative strength test	Χρόνος σκλήρυνσης: 0%, Θλιπτική αντοχή: 0% - Stiffening time: 0%, Compressive strength: 0%
απορροφητικότητα	Water absorption	1,0% WA ₂₄
Φαινόμενο Βάρος	Bulk density	1686 kg/m ³
Ανθεκτικότητα σε Αποσάρθρωση	Durability against freeze-thaw	MS ₁₆
Ανθεκτικότητα σε λοπυρριτική Αντίδραση	Durability against alkali-silica reactivity	Αβλαβές – Innocuous

και οι βασικές απαιτήσεις

για την ασφάλεια του προϊόντος:

- Μηχανική αντοχή και ευστάθεια
- Πυρασφάλεια
- Υγιεινή, υγεία και περιβάλλον
- Ασφάλεια χρήσης
- Προστασία κατά του θορύβου
- Εξοικονόμηση ενέργειας και συγκράτηση θερμότητας

Και όλα αυτά γιατί θεωρείται

- Ως καθήκον των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ότι τα έργα Πολιτικού Μηχανικού θα πρέπει να εγγυώνται την ασφάλεια και να στοχεύουν σε καλύτερη ποιότητα ζωής...

χωρίς τίτλο

*Ευχαριστώ
για την προσοχή σας*

